

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 11Co/422/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213205959
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Silvia Hýbelová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2014:2213205959.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu: JUDr. Silvie Hýbelovej a sudcov: Mgr. Fedora Benku a Mgr. Renáty Gavalcovej, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., Panenská č. 7, Bratislava, IČO: 35 787 783, zastúpeného splnomocnenkyňou JUDr. Marek Czompoly s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, Bratislava, proti odporcovi: C. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom R. C. č. XX, o zaplatenie sumy 679,27 eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda, zo dňa 18. júla 2013, č. k. 9C/99/2013-24, v zamietajúcej časti takto

rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti a v časti náhrady trov konania **p o t v r d z u j e**.

Odporcovi sa náhrada trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

o d ô v o d n e n i e :

Súd prvého stupňa rozsudkom napadnutým odvolaním určil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 409,77 eur s 8,75 % ročným úrokom z omeškania od 01.08.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy právneho zastúpenia 29,35 eur do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, vo zvyšku súd návrh zamietol. z odôvodnenia rozsudku vyplynulo, že navrhovateľ sa návrhom podaným na súd prvého stupňa dňa 27.03.2013 domáhal na odporcovi zaplatenia sumy 679,27 eur s príslušenstvom z dôvodu, že odporca porušil zmluvne dohodnuté podmienky zmluvy o úvere a dlh nesplatil riadne a včas. Súd prvého stupňa po vykonanom dokazovaní vo veci zistil, že navrhovateľ a odporca dňa 08.06.2011 uzavreli písomnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v celkovej výške 603,- eur. Odporca sa zaviazal poskytnutý a čerpaný úver splácať vždy do 15.dňa toho ktorého mesiaca v mesačných splátkach po 46,51 eur po dobu 18 mesiacov v celkovej výške 837,18 eur. Odporca však úver nesplácal riadne a včas, dlh sa stal splatným dňa 30.06.2012 vo výške 679,27 eur ako to vyplýva z návrhu navrhovateľa. Ide o sumu dlžnej úverovej istiny vo výške 547,40 eur, neuhradené úroky, poplatky a poistné vo výške 95,11 eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 34,90 eur a poplatku za odklad splátok vo výške 1,86 eur. Právne súd prvého stupňa vec posúdil podľa § 52 ods. 1,3,4 Občianskeho zákonníka a podľa § 2 písm. d), § 3 ods. 1, § 9 ods. 2 písm. k), § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Vecne dospel k záveru, že medzi účastníkmi sa jedná o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorý sa riadi zákonnými ustanoveniami Zákona o spotrebiteľských úveroch. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené navrhovateľom bez účasti druhej strany spotrebiteľa pre vopred neurčený široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať a prípadne meniť jej podmienky okrem výšky úveru príp. výšky splátok a doby splatnosti. Pokiaľ sa týka náležitosti zmluvy tak zmluva nemá všetky náležitosti, ktoré podľa ust. § 9 ods. 2,3 Zákona o spotrebiteľských úveroch má mať, aby mohla byť považovaná za úver s poplatkami a úrokmi. Absentuje údaj o výške, počte, termíne splátok istiny, úrokov a iných

poplatkov prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského veru na účely jeho splnenia (§ 9 ods. 2 písm. k)). Nestačí len jedna suma a jedna výška splátky, musí byť zrejmé, aká je výška splátky úveru, výška mesačnej splátky úroku, aká je mesačná výška splátky poplatkov. Takýto údaj v zmluve absentuje, preto podľa § 11 ods. 1 písm. a) Zákona o spotrebiteľských úveroch je treba úver považovať za bezúročný a bez poplatkov, takže odporca je povinný navrhovateľovi vrátiť iba poskytnutú výšku úveru a nič viac. Navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 603,- eur. Odporca zaplatil 193,23 eur, preto je povinný vrátiť navrhovateľovi sumu 409,77 eur, ktorá predstavuje výšku dlhu z poskytnutého úveru. Navrhovateľ však žiada zaplatiť o 269,50 eur viac, ako má právo žiadať. Keďže však zmluva neobsahuje všetky náležitosti úver treba považovať za úver bez úrokov a bez poplatkov. Úver bol poskytnutý, odporca ho čerpal, tak je zmluva o poskytnutí samotného úveru platná. Taktiež je preukázané, že odporca je v omeškaní s úhradou dlhu. Keďže nastala platnosť celého dlhu je odporca povinný popri plnení peňažného dlhu zaplatiť aj úroky z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 409,77 eur od 01.08.2012 do zaplatenia. Čo sa týka zamietnutej časti návrhu tak súd zamietol návrh v sume 269,50 eur, ktorá čiastka predstavuje vlastne navýšenie spotrebiteľského úveru vo forme úrokov z úveru a poplatkov úroku. O náhrade trov konania súd prvého stupňa rozhodol tak, že určil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 29,35 eur, ktorá zodpovedá výške úspechu navrhovateľa v konaní 20,64% z celkovej uplatnenej sumy 142,22 eur.

Proti tomuto rozsudku súdu prvého stupňa v jeho zamietajúcej časti podal odvolanie navrhovateľ. Uviedol, že dlh k 03.05.2012 predstavoval sumu v celkovej výške 679,27 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny vo výške 547,40 eur, dlžných úrokov z úveru vo výške 95,11 eur, dlžných poplatkov za odklad splatnosti mesačných splátok 1,86 eur a z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 34,90 eur. Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka má právo na úhradu úrokov v dojednanej výške do vrátenia peňažných prostriedkov. Nesúhlasí ďalej so záverom, že v úverovej zmluve absentuje údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Odporca na úverovej zmluve vyhlásil, že sa oboznámil so všeobecnými obchodnými podmienkami navrhovateľa. Je zrejmé, že odporca mal uhradiť 36 mesačných splátok úveru, termín splatnosti mesačných splátok je 15.deň v mesiaci, pričom prvá splátka bola splatná 15.10.2010 a termín konečnej splatnosti bol dňa 15.09.2013. Z ustanovení zmluvy je zrejmé, že mesačná splátka bola použitá na splatenie úroku, poplatkov, poisťného a úverovej istiny. Údaj o počte, termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov ako aj poradie, v ktorom sa splátky priradovali k jednotlivým nesplateným zostatkom sú zrejmé z predmetnej úverovej zmluvy. Výška úrokov a iných poplatkov je zrejmá z časti B lícovej strany predmetnej úverovej zmluvy, predstavuje rozdiel medzi celkovou čiastkou, ktorú mal odporca uhradiť 768,24 eur a úverovou istinou 449,- eur. Rozklad jednotlivých splátok na istinu, úrok a poisťné je zrejmý z plánu amortizácie, ktorý by navrhovateľ zaslal odporcovi na základe jeho žiadosti. Ďalej tiež namieta skutočnosť ohľadne určenia poplatkovej povinnosti odporcovi. Poukázal na ust. § 4 ods. 2 písm. z), a) zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch. Odporca nie je oslobodený od platenia poplatku, v prípade neúspechu odporcu v konaní je povinný zaplatiť tento účastník trovy konania, ktoré navrhovateľ účelne vynaložil na obranu svojich práv. Výnimkou je jedine prípad, ak by v predmetnom prípade boli na strane odporcu dôvody hodné osobitného zreteľa, čo však súd nekonštatoval. Súd nesprávne právne posúdil, keď navrhovateľovi nepriznal náhradu trov konania. Súd mal správne priznať navrhovateľovi uplatnený nárok v celom rozsahu a aj náhradu trov konania. Navrhuje preto, aby odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zrušil, vec mu vrátil na ďalšie konanie s tým, že si uplatňuje aj náhradu trov odvolacieho konania.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací po zistení, že odvolanie podala včas oprávnená osoba - účastník konania proti rozhodnutiu, proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný, preskúmal napadnutý rozsudok ako aj konanie mu predchádzajúce v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania podľa § 212 ods. 1 O.s.p., postupom bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 214 ods. 2 O.s.p., zverejnením termínu vyhlásenia rozhodnutia na úradnej tabuli súdu podľa § 156 ods. 3 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa v napadnutej zamietajúcej časti rozsudku súdu prvého stupňa nie je dôvodné.

Predmetom konania vedeného na súde prvého stupňa pod sp. zn. 9C/99/2013 je určenie povinnosti odporcovi zaplatiť navrhovateľovi sumu 679,27 eur, spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 44,50 % ročne zo sumy 547,40 eur od 04.05.2012 do zaplatenia, úrokmi z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 642,51 eur od 01.08.2012 do zaplatenia a trovy konania.

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie správnosti postupu a rozhodnutia súdu prvého stupňa, ktorým bola odporcovi určená povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 409,77 eur s úrokom z omeškania 8,75 % ročne od 01.08.2012 do zaplattenia a trovy právneho zastúpenia 29,35 eur a vo zvyšku návrh zamietol.

Odvolací súd po preskúmaní napadnutého rozsudku ako aj celého obsahu spisového materiálu dospel k záveru, že súd prvého stupňa po vykonanom dokazovaní potrebnom na vyhlásenie rozsudku dospel k správnym skutkovým zisteniam a vec i správne právne posúdil.

Pretože odvolací súd preberá súdom prvého stupňa zistený skutkový stav, pokiaľ ide o skutočnosti právne rozhodné pre posúdenie odvolateľom tvrdených skutočností, pričom i podľa odvolacieho súdu dospel súd prvého stupňa k správnym skutkovým zisteniam a pretože zdieľa jeho právny záver s poukazom na ust. § 219 ods. 2 O.s.p. ako odvolací súd odkazuje na odôvodnenie písomného vyhotovenia preskúmaného rozsudku. Odvolací súd nenachádza dôvod, pre ktorý by sa mal od záverov prvostupňového súdu odchýliť a preto nemôže dať za pravdu odvolateľovi, ktorý v odvolaní navyše neuviedol žiadne nové relevantné skutočnosti, s ktorými by sa súd prvého stupňa nebol vysporiadal a ktoré by boli spôsobilé privodiť zmenu napadnutého rozsudku.

Súd prvého stupňa správne skonštatoval, že účastníci uzatvorili zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorá v zmysle ust. § 9 Zákona o spotrebiteľskom úveroch musí obsahovať okrem všeobecných náležitostí aj iné konkrétne náležitosti, ktoré táto zmluva neobsahuje a to konkrétne neobsahuje náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona a to výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa splátky majú priradovať k jednotlivým splateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Pokiaľ zákon upravuje takúto zákonnú náležitosť tak nie je možné, aby k údajom, ktoré má zmluva na základe tohto obsahovať bolo potrebné dospieť na základe nejakého výkladu poprípade výpočtov. Každá zmluva musí presne obsahovať jasne, zrozumiteľne upravenú výšku, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Keďže predmetná zmluva toto neobsahuje správne súd prvého stupňa túto považoval za zmluvu bez poplatkov a bez úrokov, v dôsledku čoho správne priznal navrhovateľovi len zostatok na istine a to v sume 409,77 eur, spolu s úrokom z omeškania.

Navrhovateľ v odvolaní namietal skutočnosť, že mu bola odňatá možnosť konať pred súdom, nakoľko nedošlo k naplneniu zákonných podmienok, ktoré musia byť splnené na to, aby mohol prvostupňový súd rozhodnúť bez nariadenia pojednávania vzhľadom k tomu, že predmet konania nedosiahol sumu 1.000,- eur a súčasne nebol súdu účastníkmi konania vyslovený súhlas na takéto rozhodnutie. Odvolací súd poukazuje v tejto súvislosti na skutočnosť, že navrhovateľovi nebola odňatá možnosť vo veci konať, nakoľko v návrhu na začatie konania sám uviedol, že v prípade, že platobný rozkaz bude zrušený navrhovateľ súhlasí s tým, aby Okresný súd Dunajská Streda rozhodol vo veci aj bez pojednávania na základe predložených listinných dôkazov. Takže navrhovateľ súhlasil s prejednaním veci bez jeho prítomnosti.

Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam preto odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správny potvrdil a to aj v časti náhrady trov konania, keď súd prvého stupňa správne rozhodol aj o ich náhrade.

O práve na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ust. § 224 ods.1 za použitia ust. § 142 ods. 1 O.s.p., keď v odvolacom konaní úspešnému odporcovi ich náhradu nepriznal, nakoľko si ju neuplatnil.

Uvedený rozsudok bol prijatý v senáte pomerom hlasov 3:0, teda jednohlasne.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie.